

## Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny

Prawda o Wniebowzięciu Matki Bożej stanowi dogmat naszej wiary, choć formalnie ogłoszony stosunkowo niedawno - przez papieża Piusa XII 1 listopada 1950 r. w konstytucji apostolskiej *Munificentissimus Deus*: "...powagą Pana naszego Jezusa Chrystusa, świętych Apostołów Piotra i Pawła i Naszą, ogłaszamy, orzekamy i określamy jako dogmat objawiony przez Boga: że Niepokalana Matka Boga, Maryja zawsze Dziewica, po zakończeniu ziemskiego życia z duszą i ciałem została wzięta do chwały niebieskiej" (Breviarium fidei VI, 105) Orzeczenie to papież wypowiedział uroczystie w bazylice św. Piotra w obecności prawie 1600 biskupów i niezliczonych tłumów wiernych. Oparł je nie tylko na innym dogmacie, że kiedy przemawia uroczystie jako wikariusz Jezusa Chrystusa na ziemi w sprawach prawd wiary i obyczajów, jest nieomylny; mógł je wygłosić także dlatego, że prawda ta była od dawna w Kościele uznawana. Papież ją tylko przypomniał, swoim najwyższym autorytetem potwierdził i usankcjonował. Na Wschodzie Wniebowzięcie nazywane jest do dzisiaj «Zaśnięciem Matki Bożej». Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, obchodzona przez Kościół katolicki 15 sierpnia, sięga V wieku i jest rozpowszechniona w całym chrześcijaństwie. Jednocześnie należy zaznaczyć, że Nowy Testament nigdzie nie wspomina o ostatnich dniach życia, śmierci i o Wniebowzięciu Matki Bożej. Nie ma Jej grobu ani Jej relikwii. Ale od początku dziejów Kościoła istniała żywa wiara, że Maryja "wraz z ciałem i duszą" została wzięta do nieba. Uroczystość Matki Bożej Wniebowziętej ma swoje początki w Kościele wschodnim, który wprowadził ją w 431 roku.

### MSZE ŚW. W POSZCZEGÓLNYCH OŚRODKACH:

**Letchworth:** Każda niedziela- 13.00. i wtorek- 18.30 (kościół- St Hugh of Lincoln, 84 Pixmore Way, Letchworth G. City, SG6 3TP)

**St Albans:** 2 i 4 niedziela miesiąca, godz. 16.00 (kościół- Ss Alban & Stephen, Beaconsfield Road, St Albans, Herts, AL1 3RB)

**Hemel Hempstead:** 1 i 3 niedziela miesiąca, godz. 16.00 (kościół- Our Lady Queen of all Creation, St Albans Road, Hemel Hempstead, HP3 8PG)

**Hatfield:** Każda niedziela miesiąca, godz. 18.00 (kościół- Marychurch, 26 Salisbury Square, Hatfield, Herts, AL9 5JD)

**Stevenage:** Każda sobota miesiąca, godz. 17.00, środy oraz piątki, godz. 18.30 (kościół St Hilda, 9 Breakspear, Stevenage, Herts, SG2 9SQ)

**ZAPIS DO PARAFII** - Wszystkie Polskie Parafie w Anglii i Walii funkcjonują jako parafie personalne. Oznacza to, że członkiem wspólnoty jest osoba lub rodzina, która dobrowolnie zgłosi się do duszpasterza i wypełni kartę przynależności do danej wspólnoty i uczestniczy w życiu wspólnoty poprzez udział we Mszy św. Takie formularze są dostępne u duszpasterza lub na stronie internetowej. Każdy członek wspólnoty parafialnej może wtedy otrzymać różne zaświadczenia wynikające z przynależności do danej wspólnoty oraz załatwić wszelkie formalności związane z sakramentami, jak np.: chrzest czy sakrament małżeństwa. Ponieważ jest wielu parafian, którzy zmienili adres a także numer telefonu, bardzo prosimy o uzupełnianie danych na karcie przynależności. Serdecznie dziękuję.

### DANE KONTAKTOWE

Lokalna Polska Misja Katolicka pw. Św. Brata Alberta w Letchworth oraz: Stevenage, Hatfield, St Albans i Hemel Hempstead  
Proboszcz: Ks. Cezary Komosiński, Tel: 07519059276  
E-mail: swalbertlet@gmail.com  
<http://www.parafia-lethworth-albert.co.uk/>

## POLSKA WSPÓLNOTA KATOLICKA

św. Brata Alberta

LOCAL CATHOLIC MISSION IN LETCHWORTH

Registered Charity No 1119423

27.07.2025

Nr 275

### LETHWORTH, STEVENAGE, HATFIELD, ST ALBANS, HEMEL H.

„Panie, naucz nas się modlić”. Modlitwa. Czym jest? Uświadamiany sobie to chyba najbardziej w momentach trudnych, kiedy po ludzku nic już nie można zrobić. Wtedy ręce jakby same składają się do modlitwy, w oczach pojawiają się łzy bólu, wzruszenia, smutek po stracie najbliższych. Ale i łzy nadziei na wyzdrowienie kogoś bliskiego. Ktoś mówi: „Kocham i wiem, że miłość zwycięża, więc modłę się”. Modlitwa to wołanie o miłość, a więc o to, co najcenniejsze w życiu ludzkim. Nieraz są to tylko krótkie, przerywane wezwania, akty strzeliste, płynące jak „smsy do Pana Boga”. Ktoś mówi: nie mam czasu, więc jest krótko. Albo: nie czuję modlitwy. Czy rzeczywiście muszę czekać na to, aż odczuję pragnienie, ba potrzebę modlitwy? A jeśli owo „czucie” nie

#### XVII NIEDZIELA ZWYKŁA

pojawi się, co wtedy? Czy mogę zapomnieć o Tym, w Imię którego przyjąłem chrzest. Czy mogę zapomnieć o Tym, który jeden tylko jest dobry i przebacza grzechy? Czy mogę zapomnieć o Tym, który daje mi siebie samego w Eucharystii? „Panie, naucz nas się modlić”. Kieszonkowa książeczka pod tytułem „Sms do Pana Boga” to modlitewnik dla mających mało czasu. We wstępie znajdujemy interesujące słowa: „W XXI wieku nasze życie nabiera coraz większego tempa, nieustannie zmieniamy miejsce pobytu, zajęcie. Ciągłe spieszymy się, by zdążyć z tym, co mniej ważne, zapominając o najważniejszym powołaniu człowieka: Znać Boga! Czcić Boga! Kochać Boga! Służyć Bogu! Aby całe życie wypełnić obecnością Boga, musimy z Nim rozmawiać”. To, co najważniejsze, jest również tym, co najpiękniejsze. Czas spędzony na modlitwie, chociaż czysto po ludzku bezproduktywny, stracony, okazuje się bezcenną i najbardziej pewną na ziemi inwestycją.

Inwestujemy w życie wieczne, a gwarantem tej inwestycji jest sam Bóg. On nigdy się nie myli, ale również nigdy się nie myli. On zna każdego z nas po imieniu i nieustannie czeka na spotkanie z nami. „Panie, naucz nas się modlić”. Brak czasu, pośpiech, brak refleksji i wrażliwości, postawa roszczeniowa – życzeniowa, bo przecież mnie się należy to czy tamto. To chyba najważniejsze przeszkody w mojej rozmowie z Bogiem. To one sprawiają, że dla Boga braknie w moim życiu miejsca. A przyjaciel, o którym się zapomina, przestaje być przyjacielem, staje się kimś odległym, zapomnianym. Co wtedy robić? Potrzeba na nowo przemyśleć swoją relację z Bogiem. Nie wystarczy teoria, trzeba modlić się i ufać. Na ile zaufamy, na tyle otrzymamy. Takie jest prawo

miłości. Aby całe życie wypełnić obecnością Boga, powinienem z Nim rozmawiać, jak rozmawia się z najlepszym przyjacielem. I nie tylko od czasu do czasu, ale regularnie, każdego dnia. Modlitwa pragnie toczyć się powoli; wymaga zatrzymania się, dystansu do własnych potrzeb. W modlitwie zyskujemy czas, tracąc go, robimy przerwę w codzienności, zawieramy się Bogu, dzięki czemu możemy w Nim odpocząć. Pragniemy robić w czasie danym nam od Boga to, co On chce, abyśmy robili. Jak zauważa Jacques Gauthier, w naszych czasach, przeciążonych często liczbą obowiązków, dobrze jest zaszyć się na chwilę, o stałej porze, w głąb serca i zacerpnąć z modlitwy wodę życia. W ten sposób uświęcamy czas”. Święta Teresa z Avila mówiła: „To zrozumiałe, że słabe kobiety, podobne do mnie, potrzebują uczucia w modlitwie, lecz oburzam się, widząc dojrzałych mężczyzn, którzy modlą się tylko wtedy, gdy mają na to ochotę”. (Ks. Leszek Smoliński)

## INTENCJE MSZALNE

| DATA                    | LOKALIZACJA                             | GODZ.        | INTENCJE I NABOŻEŃSTWA                                                                                      |
|-------------------------|-----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 26.07.2025<br>Sobota    | Stevenage<br><u>Msza św. niedzielna</u> | 17.00        | Dziękczynna z prośbą o Boże błogosławieństwo i łaskę zdrowia dla Jasia (rodzice)                            |
| 27.07.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | 13.00        | <b>XVII NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>+ Barbara Mechelewska, Samuel, Weronika i Józef Mechelewscy                 |
|                         | NIE MA MSZY ŚW. O GODZINIE 16.00        |              |                                                                                                             |
|                         | Hatfield                                | 18.00        | + Zbigniew Łysoń w 11 rocznicę śmierci (syn)                                                                |
| 03.08.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | <b>13.30</b> | <b>XVIII NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>+ Grzegorz Jeż w miesiąc po śmierci (siostra z rodziną)                    |
| 10.08.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | <b>13.30</b> | <b>XVIX NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>W intencji Parafii i wszystkich Parafian                                    |
| 17.08.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | <b>13.30</b> | <b>XX NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>Dziękczynno - błagalna w intencji Daniela i Moniki Illich w 25 rocznicę ślubu |
| 24.08.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | 13.00        | <b>XXI NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>+ Jadwiga, Jan, Stanisław Mechelewski (Maria Mechelewska)                    |
|                         | Hatfield                                | 18.00        | Nie ma intencji                                                                                             |
| 30.08.2025<br>Sobota    | Stevenage<br><u>Msza św. niedzielna</u> | 17.00        | Dziękczynno - błagalna w intencji Przemysława i Natalii Zielińskich w 15 rocznicę ślubu                     |
| 31.08.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | 13.00        | <b>XXII NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>+ Maria Duchowska, Marian, Jan, Stanisław Mechelewscy                       |
|                         | Hatfield                                | 18.00        | Nie ma intencji                                                                                             |
| 03.09.2025<br>Środa     | Stevenage                               | 18.30        | Nie ma intencji                                                                                             |
| 05.09.2025<br>Piątek    | Stevenage                               | 18.30        | PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA<br>Nie ma intencji                                                                 |
| 06.09.2025<br>Sobota    | Stevenage<br><u>Msza św. niedzielna</u> | 17.00        | Nie ma intencji                                                                                             |
| 07.09.2025<br>Niedziela | Letchworth                              | 13.00        | <b>XXIII NIEDZIELA ZWYKŁA</b><br>+ Wojciech, Andrzej, Stefania, Józef Purzyńscy (Maria Mechelewska)         |
|                         | Hemel Hempstead                         | 16.00        | W intencji ks. Cezarego (parafianie)                                                                        |
|                         | Hatfield                                | 18.00        | Nie ma intencji                                                                                             |

## OGŁOSZENIA PARAFIALNE

- W najbliższych tygodniach w liturgii Kościoła będziemy przeżywać: 28.07 - św. Szarbela Makhluła, prezbitera, 29.07 - św. Marty, Marii i Łazarza, wspomnienie, 30.07 - św. Piotra Chryzologa, biskupa i doktora Kościoła, 31.07 - św. Ignacego z Loyoli, prezbitera, wspomnienie, 01.08 - św. Alfonsa Marii Liguieriego, biskupa i doktora Kościoła, wspomnienie, 04.08 - św. Jana Marii Vianneya, prezbitera, 06.08 - **Przemienienie Pańskie**, święto, 08.08 - św. Dominika, prezbitera, 09.08 - św. Teresy Benedykty od Krzyża, dziewicy i męczennicy, 10.08 - św. Wawrzyńca, diakona i męczennika, 11.08 - św. Klary, dziewicy, 14.08 - św. Maksymiliana Marii Kolbego, prezbitera i męczennika, 15.08 - **Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny**, Uroczystość, 16.08 - św. Stefana Węgierskiego, wspomnienie, 17.08 - św. Jacka, prezbitera, wspomnienie, 20.08 - św. Bernarda, opata i doktora Kościoła, 22.08 - NMP Królowej
- Od 07 do 28 września 2024 roku można zapisywać dzieci do Pierwszej Komunii św. oraz kandydatów do Sakramentu Bierzmowania. Formularze są dostępne na stronie internetowej naszej Parafii ([www.parafia-lethworth-albert.co.uk](http://www.parafia-lethworth-albert.co.uk)) w zakładce formularze lub u księdza.
- Wszystkim wyruszającym na odpoczynek wakacyjny i przybyłym Gościom życzymy spokojnego, dobrego i pożytecznego czasu, błogosławieństwa Bożego i dobrych wrażeń. A podróżującym bezpiecznej drogi i szczęśliwego powrotu do domu, szczęść Boże!
- 01 sierpnia przypada I Piątek Miesiąca.
- Wszystkie sprawy dotyczące zaświadczeń lub innych spraw biurowych można załatwiać na nowo od 30 sierpnia. Dziękuję.

### MSZE ŚW. - LIPIEC I SIERPIEŃ 2025 ROK

W lipcu i sierpniu nie ma Mszy św. we wtorki w Letchworth.  
W dwie ostatnie niedziele lipca, 20 i 27 oraz we wszystkie niedziele sierpnia nie będzie Mszy św. o godz. 16.00 (dotyczy to Hemel Hempstead i St Albans)  
od 28.07 do 29.08 nie będzie Mszy św. w dni powszednie (również niedzielnych Mszy św. sprawowanych w soboty o godz. 17.00, w Stevenage czyli: 02.08, 09.08, 16, oraz 23.08).  
Niestety w tym roku nie będzie również Mszy św. w Hatfield w następujące niedziele:  
03.08, 10.08 i 17.08  
**W Letchworth niedzielne Msze św. (03.08, 10.08 i 17.08) będą o godzinie 13.30**  
W nagłych wypadkach, pod moją nieobecność można kontaktować się z księdzem Piotrem z Parafii w Dunstable. Numer tel.: +44 (0) 1582 662807

### 71. Polonijna Pielgrzymka do Aylesford, która w tym roku odbywa się w Roku Jubileuszowym.

Data: Sobota, 6 września 2025. Miejsce: The Friars, Aylesford, ME20 7BX

Plan dnia:

11:50 – Modlitwa Anioł Pański, okazja do spowiedzi  
13:00 – Eucharystia w intencji pielgrzymów  
pod przewodnictwem bpa Roberta Chrzászcza,  
delegata ds. Duszpasterstwa Emigracji Polskiej  
(złożenie wienca pod tablicą katyńską)  
14.00 - 15.30 - Czas na piknik  
15:30 – Konferencja: Pielgrzym Nadziei  
16:00 – Nabożeństwo różańcowe